

The Hyattsville Reporter

An Official Publication of the City of Hyattsville

Happy New Year!

The City of Hyattsville wishes you happiness and good health throughout 2017. City offices will be closed on Monday, January 2, but emergency services will continue.

Holiday Trash Schedule

There will be no yard waste collection on Monday, January 2, and no scheduled leaf collection that week. Compost will be collected on Tuesday, January 3. For questions about recycling, please contact Prince George's County by calling 311.

Voting Rights for Non-Citizens

Non-U.S.-citizen residents of the City of Hyattsville can now vote in municipal elections. City Council unanimously approved this amendment to the City Charter last month. The next municipal elections will take place in May 2017. Information on voter registration will soon be available at www.hyattsville.org. Residents wishing to add their names to a waitlist for registration should contact City Clerk Laura Reams at lreams@hyattsville.org or 301-985-5000.

Help Your Neighbors Shovel Snow

If you or someone you know is shoveling snow for neighbors who are seniors or have disabilities, please contact Colleen Aistis at caistis@hyattsville.org so the City can provide a shovel, gloves, or other support to such helpful neighbors.

Coming Council Issues

Upcoming Council Meetings will address possible changes to the City's fence replacement regulations, recommended changes to the City's residential parking program, and routine updates on the City's pedestrian lighting upgrade project. Visit our website to see meeting agendas, be notified when they are published, and make public comments electronically.

Meeting on Hamilton Street Water Main

WSSC will host a public meeting to present and discuss their plan to repair the water main that runs under Hamilton Street from Magruder Park to Ager Road. The project is expected to begin in 2017. The meeting will take place January 19, 6 p.m., at 4310 Gallatin Street.

Stop Stealing Scraps

If you see a five-gallon white bucket sitting on the curb, please leave it alone. This bucket is (or just was) filled with decomposing fruits, vegetables, meat, eggshells, and coffee grounds awaiting transport to the composting facility in Upper Marlboro. The City of Hyattsville is participating in a Volunteer Food Scrap Compost Pilot Program in conjunction with Prince George's County. Our sanitation team travels the City on Mondays collecting the food scraps from the buckets. If you are interested in getting on the waitlist for the program, contact Colleen Aistis at 301-985-5057 or caistis@hyattsville.org.

El Reportero de Hyattsville

Una Publicación Oficial de la Ciudad de Hyattsville



Claus Applause Winners

Here is the list of houses with the best holiday decorations. The owners of winning homes are invited to the Jan. 9 City Council meeting at 8 p.m. at 4310 Gallatin Street, where they will receive their prizes. The whole community is invited to view their decorations while they're still up!

Mayor's Award - 3308 Rosemary Lane

Green Award - 3502 Jefferson Street
Ward I

1st - 6217 Carrollton Terrace

2nd - 4201 Queensbury Road

3rd - 5204 42nd Place

Ward II

1st - 5703 40th Avenue

2nd - 5500 40th Avenue

3rd - 3918 Nicholson Street

Ward III

1st - 7101 Pony Trail Lane

2nd - 3114 Gumwood Drive

3rd - 3301 Pennsylvania Street

Ward IV

1st - 2900 Lancer Drive

2nd - 3303 Nicholson Street

3rd - 5826 Jamestown Road

Ward V

1st - 5610 29th Avenue

2nd - 5021 37th Place

3rd - 5009 37th Place

Call-A-Bus Trips

The Call-A-Bus takes seniors and people with disabilities to area stores and outings on a regular basis. Reservations are required by calling 301-985-5000.

Giant

Jan. 9 & 23, 11 a.m. – 1 p.m.

Price Rite Nutritional Tour

Jan. 26, 1:30 p.m. – 4 p.m.

Safeway & Aldi

Jan. 5 & 19, 11 a.m. – 1 p.m.

Shoppers & Price Rite

Jan. 3 & 17, 11 a.m. – 1 p.m.

City Updates

Did you know you can sign up to receive City updates by email and/or text message? To do so, visit www.hyattsville.org/notifyme.

Workshops for Immigrants

The City is partnering with local resource providers to host workshops for immigrant families who live here. This month, Casa de Maryland will share information about their programs for job readiness and learning English. All are welcome:

January 11, 5 PM, Hyattsville Elementary

January 19, 6 PM, Rosa Parks Elementary

January 25, 8 AM, University Park Elementary

Ageless Grace

Our seated exercise class, set to great music, is offered Wednesday through Friday, 10 a.m. to 11 a.m., each week through February. Come join us for free at 4310 Gallatin Street!

Creative Minds

The Winter Session of Creative Minds will start on January 10 and take place every Tuesday and Thursday from 10 a.m. to 12 p.m. until March 16. Creative Minds enriches children's lives through education and interactive activities like movement, art, and music. For more information or to register, please contact Saarah Abdul-Rauf at 301-985-5065 or visit www.hyattsville.org/creativeminds.

Senior Arts Academy

Our partnership with Art Works Now continues with the Senior Arts Academy. On Wednesdays, from 1 p.m. to 3 p.m. at 4310 Gallatin Street, Art Works Now is hosting arts workshops for seniors and people with disabilities. Participation and materials are free.



How to Be a Good Hyattsville Neighbor

The City's Office of Code Compliance exists to help all residents be good neighbors.

- Keep the exterior of your house in good repair. Report and remove graffiti immediately.
- Be sure your address number is readable so emergency personnel can find you if necessary.
- Regularly mow your lawn. Keep your property free of trash and debris. Do not park vehicles on the grass.
- Place trash by the curb after 4 PM on the evening before pickup. Store containers behind your home or behind the front building restriction line.
- Know your lot line boundaries and city fence regulations. Both City and County permits may be required.
- All rental properties require an inspection and permit. This applies to a room/unit within an owner-occupied home as well as apartments, houses, etc.
- Do not park or store commercial or inoperable vehicles on your property, and do not conduct vehicle repair work on your property or the roadways.
- When parking, do not block the public sidewalk or park within three feet of a driveway.
- Respect your neighbors. Keep your music or other noise from disturbing them.
- Clean up after your dog. Do not allow pets to roam loose or bark excessively.
- Keep tree branches and shrubbery trimmed.
- Clear your sidewalk of snow and ice 24 hours after precipitation has ended.
- Check if building permits are required for remodeling or construction.
- Be sure you have working smoke detectors. Replace batteries regularly.
- Keep your swimming pool inaccessible to children.

Como Ser un Buen Vecino en Hyattsville

La Oficina de Cumplimiento de los Códigos de la Ciudad existe para ayudar a todos a ser buen vecinos.

- Mantenga el exterior de su casa en buen estado. Reporte y elimine grafiti inmediatamente.
- Asegúrese de que su número de casa sea legible para personal de emergencia.
- Recorte su césped regularmente. Mantenga su propiedad libre de basura.
- Coloque la basura en la acera después de las 4 PM del día antes. Mantenga los contenedores de basura detrás de su hogar o detrás de las líneas de restricción del edificio delantero.
- Conozca los límites de su línea de lote y los permisos de cercas del condado y la ciudad.
- Toda propiedad de alquiler requiere una inspección y permiso. Esto aplica a todo cuarto/unidad dentro de la casa ocupada por el dueño como también casas, apartamentos, etc.
- No estacione ni almacene vehículos comerciales o inoperables en su propiedad. No realice reparaciones de vehículos en su propiedad o en la calle. No estacione su vehículo en el césped.
- Cuando se estacione no bloquee la acera pública y no se estacione menos de tres pies de una entrada.
- Respete a sus vecinos. Mantenga la música y otros ruidos al mínimo para no estorbar a sus vecinos.
- Limpie después de sus perros. No permita que sus mascotas se desplacen sueltas o ladren mucho.
- Mantenga las ramas de los árboles y arbustos recortados.
- Despeje su acera de nieve y hielo 24 horas después de que la precipitación haya terminado.
- Verifique que permisos de construcción sean necesarios para remodelación o construcción en su hogar.
- Asegúrese que los detectores de humo estén funcionando. Reemplace las baterías regularmente.
- Mantenga su piscina inaccesible para los niños.

¡Feliz Año Nuevo!

La Ciudad de Hyattsville le desea mucha felicidad y salud en 2017. Las oficinas administrativas de la Ciudad estarán cerradas el lunes el 2 de enero, pero servicios de emergencia continuarán.

Noticias de La Ciudad

Puede recibir actualizaciones de las noticias de la Ciudad por correo electrónico y/o mensaje de texto. Visite a www.hyattsville.org/notifyme.

El Voto Para No-Ciudadanos

Ahora se permitirá votar los residentes y no ciudadanos estadounidenses en las elecciones municipales. El Concejo Municipal aprobó unánimemente esta enmienda a la Carta de la Ciudad el mes pasado. Las próximas elecciones municipales tendrán lugar en mayo de 2017. Información sobre cómo registrarse será disponible pronto en www.hyattsville.org. Los residentes que quieren agregar sus nombres a una lista de espera para registrarse deberían contactar a la Secretaria de la Ciudad, Laura Reams, a lreams@hyattsville.org o 301-985-5000.

Asuntos del Concejo Municipal

Las próximas reuniones del Concejo Municipal abordarán cambios posibles en las regulaciones sobre el reponer de vallas, cambios recomendados al programa de estacionamiento residencial y las últimas noticias con respecto al proyecto de la Ciudad de mejorar la iluminación para peatones. Visite nuestro sitio de web para ver las agendas de las reuniones, inscribirse para recibir notificación cuando las publiquemos y dar comentarios públicos electrónicamente.

Mentes Creativos

El programa de Mentes Creativos se empieza el 10 de enero y tendrá lugar cada martes y jueves desde las 10 a.m. a las 12 p.m. hasta el 16 de marzo. Mentes Creativos sigue enriqueciendo las vidas de los niños mediante de la educación basada en actividades como el movimiento, el arte y la música. Para más información o para registrarse, por favor contacte a Saarah Abdul-Rauf por llamar 301-985-5065 o visite a www.hyattsville.org/creativeminds.

Gracia Eterna

Nuestra clase de ejercicio sentado, con música divertida, se ofrecerá gratis miércoles a viernes desde las 10 a.m. hasta las 11 a.m., semanalmente hasta febrero. ¡Únase a nosotros en 4310 Gallatin Street!

Academia de Artes

Nuestro programa con Art Works Now sigue con la Academia de Artes de los Mayores. Los miércoles desde las 1 p.m. hasta las 3 p.m. en 4310 Gallatin Street, Art Works Now tendrá talleres de arte para mayores y personas con discapacidades. Participación y materias son gratis.

Viajes del Llama-Un-Bus

El Llama-Un-Bus lleva mayores y personas con discapacidades a tiendas y otros eventos. Para reservaciones llame a 301-985-5000.

Giant

9 y 23 de enero, 11 a.m. – 1 p.m.

Price Rite Nutritional Tour

26 de enero, 1:30 p.m. – 4 p.m.

Safeway & Aldi

5 y 19 de enero, 11 a.m. – 1 p.m.

Shoppers & Price Rite

3 y 17 de enero, 11 a.m. – 1 p.m.

No Roba el Desecho

Si usted ve en el bordillo un balde blanco de cinco galones, por favor déjelo en paz. Este balde se llena de frutas y vegetales en descomposición, carne podrida, cáscaras de huevo y granos de café todo esperando al transporte a la instalación de composto en Upper Marlboro. La Ciudad de Hyattsville está participando en un nuevo Programa Voluntario de Comestibles y Composto en conjunto con el Condado de Prince George. Nuestro equipo de sanitación corre por la Ciudad los lunes recoleccionando el composto. Si usted está interesado en estar en la lista de espera para el programa, contacte a Colleen Aistis a 301-985-5057 o caistis@hyattsville.org.

Ganadores Aplauso de Claus

Aquí están las casas con los mejores decoraciones del feriado. Los dueños están invitados a la reunión del Concejo Municipal el 9 de enero a las 8 p.m. a 4310 Gallatin Street, para recibir sus premios. La comunidad está invitada a ver sus casas!

Premio de la Alcaldesa - 3308 Rosemary Lane

Premio Verde - 3502 Jefferson Street

Distrito I

1o - 6217 Carrollton Terrace

2o - 4201 Queensbury Road

3o - 5204 42nd Place

Distrito II

1o - 5703 40th Avenue

2o - 5500 40th Avenue

3o - 3918 Nicholson Street

Distrito III

1o - 7101 Pony Trail Lane

2o - 3114 Gumwood Drive

3o - 3301 Pennsylvania Street

Distrito IV

1o - 2900 Lancer Drive

2o - 3303 Nicholson Street

3o - 5826 Jamestown Road

Distrito V

1o - 5610 29th Avenue

2o - 5021 37th Place

3o - 5009 37th Place

Reunión Sobre Arreglas al Tubería de Hamilton Street

WSSC tendrá una reunión abierta para presentar y hablar de su plan para arreglar el tubería de agua que corre debajo de Hamilton Street entre el Parque Magruder y Ager Road. Esperan empezar el proyecto en 2017. La reunión será el 19 de enero, 6 p.m. a 4310 Gallatin Street.

Talleres Para Inmigrantes

La Ciudad y proveedores de recursos locales están haciendo talleres para familias inmigrantes que viven aquí. Este mes, Casa de Maryland dará información de sus programas de preparación para conseguir trabajos y aprender inglés. Todos están bienvenidos:

11 de enero, 5 PM, Hyattsville Elementary

19 de enero, 6 PM, Rosa Parks Elementary

25 de enero, 8 AM, University Park Elementary

Horario de Basura del Feriado

No habrá recolección de residuos del jardín el 2 de Enero ni tampoco recolección de hojas esa semana. El compost se recolectará el martes el 3 de enero. Si usted tiene consultas sobre el reciclaje, por favor contactar al Condado de Prince George por llamar 311.

Ayude A Sus Vecinos A Palear

Si usted o alguien que conoce palea para vecinos mayores o con discapacidades, por favor contacte a Colleen Aistis a caistis@hyattsville.org. A vecinos tan ayudantes nosotros daremos con gusto una pala, guantes, u otro apoyo.



The Hyattsville Reporter El Reportero de Hyattsville January 2017 – Enero 2017

PRSRT STD
U.S. Postage
Paid
Hyattsville, MD
Permit No.
4369

City of Hyattsville
4310 Gallatin Street
Hyattsville, MD 20781

301/985-5000
www.hyattsville.org
www.speakuphvl.com
www.facebook.com/cityofhyattsville
@HyattsvilleMD

Public Meetings

All meetings take place at 4310 Gallatin unless noted otherwise.

Police & Public Safety Committee

- Jan. 4, 7:30 PM, Location TBD

City Council Meeting

- Jan. 9, 8 PM

Board of Supervisors of Elections

- Jan. 10, 4:00 PM

Planning Committee

- Jan. 17, 7:30 PM

Code Compliance Committee

- Jan. 18, 7 PM

City Council Work Session – Budget

- Jan. 18, 8 PM

City Council Meeting

- Jan. 23, 8 PM

Education Advisory Committee

- Jan. 26, 6:30 PM

Health, Wellness & Recreation Committee

- Jan. 26, 7 PM

Reuniones Publicas

Todas las reuniones tendrán lugar en 4310 Gallatin Street si otro lugar no está indicado.

Comité de la Policia y Seguridad

- 4 de enero, 7:30 PM, Lugar pendiente

Reunión del Concejo Municipal

- 9 de enero, 8PM

Junta de Supervisores de Elecciones

- 10 de enero, 4:00 PM

Comité de Planificación

- 17 de enero, 7:30 PM

Comité del Cumplimiento de los Códigos

- 18 de enero, 7 PM

Sesión de Trabajo del Concejo Municipal – Presupuesto

- 18 de enero, 8 PM

Reunión del Concejo Municipal

- 23 de enero, 8PM

Comité de Educación

- 26 de enero, 6:30 PM

Comité de Salud, Bienestar y Recreo

- 26 de enero, 7 PM